



Der Ausblick auf das Abfischen

Thomas Plate blickt in Gespräch am Sonntag auf das Wochenende 1. und 2. November voraus. **SEITE 5**



Eine Pflanzaktion in Schildau

Vor der Kita und dem Hort wurden in diesen Tagen Obstbäume gepflanzt – dank der Narren. **SEITE 11**



Was ist los in der Region?

Das anstehende lange Wochenende bietet in Torgau jeder Menge Musik und Unterhaltung. **SEITE 12**



Wollen Sie eine Anzeige schalten?

Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.

Ich bin für Sie da.
Carsten Brauer, Tel. 03421 721047
oder 0171 4736999

SACHSEN GEHT BEI ENERGIE AUF NUMMER SICHER.



**ZUVERLÄSSIG
UND
REGIONAL**

Ob Strom, Erdgas oder Internet:
Hier kommen Sachsen und Energie zusammen.
Jetzt informieren: [SachsenEnergie.de/energie](https://www.sachsenenergie.de/energie)

Die Kraft, die uns verbindet.



**Sachsen
Energie**



FAMILIENPREIS
2 ERWACHSENE +
3 KINDER
NUR 599 €

NATURPARK HARZ - EUER URLAUBSABENTEUER

UNVERGESSLICHE FAMILIENTAGE SICHERN

Im Familienpreis enthaltene Leistungen:

- 3 Übernachtungen
- morgens leckeres Frühstücksbuffet
- abends 4-Gang Wahl-Menü
- Cocktailempfang am Freitag im Wohnzimmer
- Weinprobe am Samstag im Wohnzimmer
- Nutzung des Hallenschwimmbades
- Nutzung des Saunabereiches mit Finnischer Sauna und Ruhebereich
- Nutzung des Nahverkehrs durch den Harzer Tourismusverband
- kostenfrei Parken am Hotel
- kostenfreies WLAN

Reisezeitraum

ab sofort bis 21.12.2025

Familienpreis für 2 Personen und bis zu 3 Kindern (bis 15 Jahre)

Familien-Appartement
Verlängerungsnacht

599 €
149 €

Zuschläge auf Wunsch

Hund pro Nacht

10 €

Weitere Zimmerkategorien auf Anfrage.
Anreise täglich möglich außer samstags.
Feiertage ausgenommen.

Buchungscode: LM-25

(Bitte bei Buchung angeben)



Eigene Hin- und Rückreise. Kurtaxe zahlbar vor Ort.
Ausgebuchte Termine und Zimmerkategorien vorbehalten.
Alle Preise inklusive MwSt. Es gelten unsere Allgemeinen
Geschäftsbedingungen.
Hotelpartner:
Wolfshof Betriebs GmbH & Co. KG, Kreuzallee 22-26, 38685
Wolfshagen

 **DER WOLFSHOF**
DEIN ZUHAUSE IM HARZ

Der Wolfshof | Kreuzallee 22 - 26 | 38685 Langelsheim | info@wolfshof.de | Tel. 05326 7990 | www.wolfshof.de



Der Ausblick auf das Abfischen
Thomas Plate blickt in Gespräch am Sonntag auf das Wochenende 1. und 2. November voraus. **SEITE 5**



Eine Pflanzaktion in Schildau
Vor der Kita und dem Hort wurden in diesen Tagen Obstbäume gepflanzt – dank der Narren. **SEITE 11**



Was ist los in der Region?
Das anstehende lange Wochenende bietet in Torgau jeder Menge Musik und Unterhaltung. **SEITE 12**

Baumarkt Elsnig

Dorfallee 5 | 04890 Elsnig
Knaller der Woche
REKORD Bündelbriketts 25kg ~~16,95€~~ **12,50€** (50 Cent/Kilo.)
Tel. 034223/40284 Gültig vom 27.10.–03.11.25

„Tabutanten“ bitten zur Improvisation

TORGAU. Unter dem Motto: „Nimm dir Zeit!“ steht die Woche der Hospizarbeit – sie endet numehr auch in Torgau. Veranstalter ist hier das St. Josef Hospiz im Röhrweg 19. Zur Abschluss-Veranstaltung am **Sonntag, 26. Oktober, treten ab 17 Uhr** in der Aula des Johann-Walter-Gymnasiums Torgau (barrierefrei) die „TABUTANTEN“ mit ihrem Improvisationstheater „Sie werden Lachen, es geht um den Tod“ auf. An diesem Tag sind alle Teams der Aktionswoche mit ihren Informationsständen ab 15 Uhr vor Ort, stellen ihre Arbeit vor und kommen mit Interessierten ins Gespräch. **SWB**

www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau
sonntagswochenblatt_torgau



„Allergrößter Respekt!“

Warum die Trainer der Torgauer Hockey-Jugend ihr Team über den grünen Klee lobten und warum die Spieler trotz einer Niederlage bei der Ostdeutschen Meisterschaft gefeiert wurden, lesen Sie auf Seite 4 der aktuellen SWB-Ausgabe.

Neue intelligente Küchen!
Die IFA - Neuheiten 2025 warten auf Sie.

TOP Küchen Jenisch
... weil Sie mich kennen

03421 718617
Zinnaer Straße 10 d
04860 Torgau

alloptik
Freude am Sehen

WIEDER GESUCHT:
Gleitsicht-Testträger
BEI VORLAGE:
83% RABATT!
Top-Angebot 1 BIS ZU

NUR BIS 31.10.'25 GÜLTIG!

Komfort-Gleitsichtbrille
Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung mit Gleitsicht-Kunststoffgläsern²⁾ n1.5 für scharfes Sehen von nah bis fern inklusive Superentspiegelung und Hartschicht.
- moderne Freiform-Technologie, ausbalancierte Sehbereiche, gute Spontanverträglichkeit
Abzüglich 83% Testträger-Rabatt¹⁾ = **99⁹⁰ €** statt später ~~603⁰⁰ €~~

Premium-Gleitsichtbrille
Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung mit Gleitsicht-Kunststoffgläsern²⁾ n1.5 für scharfes Sehen von nah bis fern inklusive Superentspiegelung und Lotusschicht.
- optimierte Sicht in alle Sehrichtungen/breites Nahsehfeld, Vorderflächendesign für gute Verträglichkeit, modernste High-Tech Lotus-Oberflächenveredelung
Abzüglich 71% Testträger-Rabatt¹⁾ = **249⁹⁰ €** statt später ~~850⁰⁰ €~~

alloptik sucht die Besten, alloptik zahlt am besten!
Für Torgau suchen wir ab sofort: **Augenoptiker** oder **AO-Meister**
(m/w/d) (m/w/d)
Komm zu uns! Bewerben oder mehr Infos gerne unter: bewerbung@alloptik.de o. per Post an: allOptik, Verwaltung, Markt 23, 08289 Schneeberg

Top-Angebot 2 allOptik-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern³⁾ **149⁹⁰**

Top-Angebot 3 allOptik-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern⁴⁾ **299⁹⁰**

Top-Qualität zum Top-Preis. Unsere Dauertiefpreise bei allOptik.

Brille für die Ferne oder Nähe
Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Kunststoffgläser n1.5²⁾ für die Ferne oder Nähe. Wow! Jetzt zugreifen!
17⁰⁰ €
Als Sonnenbrille bereits für 19,90 € !

Moderne Gleitsicht-Brille
Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Gleitsicht-Kunststoffgläser n1.5²⁾ für stufenloses Sehen von nah bis fern. Top-Preis!
49⁹⁰ €
Als Gleitsicht-Sonnenbrille bereits für 79,90 € !

1) Testen Sie jetzt 6 Wochen lang individuell auf Sie angepasste Gleitsichtgläser bei allOptik und erhalten Sie bis zu 83 % Rabatt! Sind Sie während der Testphase mit den Seh- oder Trageeigenschaften der Gleitsichtgläser nicht zufrieden, tauscht Ihnen allOptik diese Gläser anstandslos um. Der Testträger-Rabatt ist nur gültig bei Auftragserteilung im Zeitraum vom 01.10.25 bis zum 31.10.25. 2) Korrektur bis sph. -8,0 dpt. /+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich (Abweichende Stärken gegen Aufpreis.). Index n1.5. 3) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. 4) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. Alle Gläser: Korrektur bis sph. -8,0 dpt. /+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. Abbildungen symbolisch.

Torgau, Fischerstr. 2, Telefon: 03421 773058

Sehtest kostenlos und ohne Termin möglich! 12x – auch in Ihrer Nähe!

GESPRÄCH AM SONNTAG

TORGAU. Das beliebte Abfischen am Großen Teich in Torgau ist in Vorbereitung. Was die Besucher erwartet, erklärt Thomas Plate, Betriebsleiter der Torgauer Teichwirtschaft im SonntagsWochenBlatt-Gespräch.

SWB: Ist alles bereit für das Abfischen am Großen Teich in Torgau am Wochenende, 1. und 2. November?
THOMAS PLATE: Das Ablassen des Großen Teiches hat begonnen – wir liegen gut im Zeitplan. Die Vorbereitungen für das Abfischen sind angelaufen: Wir haben für das Wochenende, 1. und 2. November, genügend Mitarbeiter vor Ort, das benötigte Material ist überprüft und in Ordnung. Am Reformations-Feiertag beginnen wir an altbekannter Stelle mit dem Aufbau. Das Abfischen am Großen Teich fällt immer auf das erste vollständige November-Wochenende und ist mit anderen Fischfesten in der Region abgestimmt.

Wird es wieder das altbewährte Abfischen mit Volksfestcharakter geben, oder gibt es Veränderungen?
Nein, alles bleibt altbewährt. Die Leute lieben das Abfischen so, wie es ist – wissen die Nähe zu unseren Fischern und das Angebot zu schätzen. Beschwerden, etwas ändern zu müssen, gab es keine in der Vergangenheit. Unser Angebot bleibt auf das Wesentliche beschränkt.

Was genau heißt das?
Neben Back- und Räucherfisch gibt es Fischsuppe und Fischbrötchen. Sitzmöglichkeiten und Stehtische werden genügend aufgebaut. Dazu kommen Produkte aus der Hofmolkerei Benni aus Bennewitz, der Stadt-Imker ist vor Ort, der Rotary-Club bietet seine beliebten Heißgetränke an und ein Getränkewagen offeriert ein breites Angebot.

Wie sind Ihre Mitarbeiter arbeitsstechnisch über das Jahr gekommen?
Es war ein Arbeitsjahr so wie jedes andere auch. Unser Lehrling hat ausgerechnet, ist leider aus familiären Gründen nicht im Betrieb geblieben. So fehlt uns eine Arbeitskraft – nicht nur im Fischverkauf. Für das kommende Ausbildungsjahr würden wir uns sehr über einen neuen Lehrling freuen, der Spaß an unserer Arbeit findet. Wer Interesse hat, kann unsere Mitarbeiter oder mich einfach einmal ansprechen.



„Es wird genügend Fisch geben!“

THOMAS PLATE über Altbewährtes, ein Klagelied und die Zukunft der Teichwirtschaft

Thomas Plate: „Der Störverkauf ist sowohl in unserem Hofladen zu den Öffnungszeiten, als auch beim Abfischen am 1. und 2. November gesichert.“ Foto: SWB/HL

War es ein gutes Jahr für die Fischzucht?
Ich würde sagen ein normales Jahr. Wie viel Tonnen Fisch wir ernten, vermag ich zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht zu sagen. Eines ist aber sicher: Es wird zum Abfischen genügend Fisch geben. Ein Klagelied muss ich dennoch anstimmen.

Welches wäre das?
Das fehlende Wasser in unseren Gewässern macht mir große Sorgen. Der Große Teich wird zum Abfischen weites gehend abgelassen, damit wir die Fische ernten können. Um ihn mache ich mir weniger Sorgen, weil er aufgrund eines großen Einzugsgebiets wieder voll läuft. Massiv Wasser fehlt im Neumühlenteich, dem Gehegeteich und den Bennewitzer Teichen. Das bereitet schon Kopfzerbrechen.

Welche Fischarten werden zum Abfischen in den Net-

zen zappeln?
Hauptsächlich Karpfen und Hechte. Der erste Fischzug wird am Samstag 9 Uhr beginnen, so dass die Besucher dann unseren Mitarbeitern beim Sortieren über die Schulter schauen können. Was für Fischarten noch abgefischt werden, muss sich zeigen. Fakt ist, Schleie und Barsche sind kaum noch dabei.

Ist der Kormoran ein Faktor?
Er war es: Wir hatten ungefähr 500 Kormorane hier. Nachdem sie alle kleineren Fische gefressen haben, sind sie abgezogen.

Welche praktischen Hinweise für die Besucher gibt es für das Abfisch-Wochenende?
Parkplätze auf dem Geharnischtenplatz und am Kuhteich sind geordert. Bitte die Ausschilderung beachten. Aus Kapazitätsgründen empfiehlt es sich für die Torgauer, per Fuß oder mit dem

Fahrrad zum Großen Teich zu kommen. Zumeist war das Wetter schön und diese Möglichkeit hat sich bewährt.

Wie steht es um die Zukunft der Teichwirtschaft?
Ehrlich gesagt, das ist offen – jedenfalls in der jetzigen Form. Fischerei-Mitarbeiter werden künftig mehr und mehr Natur- und Landschaftspflegearbeiten ausführen. Beispielsweise auf der Orchideenwiese am Neumühlenteich, auch Holzarbeiten werden künftig mehr anfallen.

GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER

Abfischen am Großen Teich in Torgau am Wochenende, 1. und 2. November. Am Samstag bleibt der Hofladen geschlossen. Frisch-fisch-Verkauf dann wieder regelmäßig am Freitag von 14 bis 17 Uhr sowie am Samstag von 9 bis 11 Uhr.

Wer hat an der Uhr gedreht?

SOMMERZEIT ENDET – Uhren werden zurück gestellt

REGION. In der Nacht von Samstag auf Sonntag, 26. Oktober, endet die Sommerzeit – die Uhren werden von 3 auf 2 Uhr zurück gestellt. Die Torgauer Uhrmacherin Dagmar Schneidewind übernimmt in ihrem Geschäft in der Holzweißigstraße 27 in Torgau gern den Service des Stellens für Zeitmesser aller Art, gibt aber zu, nicht mehr alle Uhren in ihrem Ge-

schäft umzustellen. Das Zurückdrehen von Tausend Armband-Uhren und mehreren Wanduhren würde zuviel Zeit verschlingen. Mehr als die eine Stunde, die wir durch das Zurückstellen der Sommerzeit „geschenkt“ bekommen. Funkuhren dagegen stellen sich von allein um, genau wie die Uhren in unseren Smartphones. **SWB/HL**



Die Jahreszeit für Kürbisse

Vielseitig genießen – Kürbis zur bunten Jahreszeit

REGION. Als geschnittene Gesichter zieren Kürbisse zu Halloween Hauseingänge und Fenster. Doch das herbstliche Gemüse kann mehr. Ob Muskatkürbis, Hokkaido oder Butternut: Kürbisse liefern wertvolle Nährstoffe wie Beta-Carotin, Kalium und Ballaststoffe. Wer das farbenfrohe Gemüse richtig lagert und verwertet, hat lange etwas davon. In Deutschland haben Kürbisse von September bis November Hochsaison. Dabei gilt: Saison ist nicht gleich Erntezeit. Da Kürbisse lange lagerfähig sind, liegen zwischen Ernte und Verfügbarkeit im Handel oft mehrere Wochen oder Monate. Besonders beliebt sind der orange Hokkaido mit seiner essbaren Schale, der flaschenförmige Butternut mit cremiger Konsistenz und der Muskatkürbis mit seinem aromatischen Geschmack. Neben den Speisekürbissen gibt es auch Zierkürbisse, die nicht essbar sind.

LAGERUNG UND HALTBARKEIT
Ganze Kürbisse lassen sich kühl, dunkel und trocken über mehrere Monate lagern. Angeschchnittene Früchte gehören luftdicht verpackt in den Kühlschrank

und sollten innerhalb von zwei Tagen aufgebraucht werden. Wer länger etwas von seinem Kürbis haben möchte, kann blanchierte Stücke oder Kürbispüree einfrieren. So bleibt er mehrere Monate haltbar. Ein frischer Kürbis klingt beim Klopfen hohl. Die Schale ist fest und ohne Risse. In der Küche ist er vielseitig einsetzbar – von Suppe über Curry und Ofengerichte bis hin zu Kuchen oder warmen Getränken. Wichtig: Weiche Stellen oder Schimmel sind ein Zeichen für Verderb. Der Kürbis sollte dann komplett entsorgt werden.

KÜRBIS SCHNITZEN ZU HALLOWEEN UND RESTE VERWERTEN

Reste vom Schnitzen mit Speisekürbissen, zum Beispiel Fruchtfleisch oder Kerne, müssen nicht im Müll landen. Stattdessen können kleine Reste in Pürees oder Saucen weiterverarbeitet werden. Beliebt zum Schnitzen ist der Hokkaido, dessen Schale essbar ist. Auch die Kerne lassen sich rösten und als Snack oder Topping genießen. Viele Ideen zur Kürbisverwertung finden sich in der Zu gut für die Tonne!-App. **SWB**

Joachim Rolke Immobilien GmbH

Wir suchen **DRINGEND** für unsere vorgemerkten Kunden **EIGENTUMSWOHNUNGEN** im Landkreis Nordsachsen! Bitte alles anbieten!

Lutherstraße 2a, 04758 Oschatz
Tel. 03435 90210, Fax 03435 902190
www.rolkeimmobilien.de
E-Mail: oschatz@rolkeimmobilien.de

TOP FINANZIERUNG

VW T-CROSS
ab **259 EUR** mtl.
zzgl. Anzahlung

Energieverbrauch (kombiniert): 5,5 l/100 km,
CO₂-Emissionen (kombiniert): 124 g/km, CO₂-Klasse: D

Energieverbrauch (kombiniert): 5,2 l/100 km,
CO₂-Emissionen (kombiniert): 119 g/km, CO₂-Klasse: D

VW POLO
ab **199 EUR** mtl.
zzgl. Anzahlung

JETZT PROBEFAHREN!

Hier ANFRAGE stellen!

Fahrzeuge zeigen Sonderausstattungen

... weil's persönlicher ist!

Halloween PARTY

Monster- & Fotobox

Halloween Disko

Kürbis-schätzspiel-Finale

Kinderschminken

Gruselbowle & Zuckerwatte

Kürbisjagd
Laufzettel am Zuckerwattestand

30.10.25 | 14 - 17 Uhr
Bei FLEISCHEREI BACHMANN im BISTRO
mit **MONSTERWIENER & HOT DOG**
GRUSELKÜRBISUPPE **BLUTPOMMES**

Prima Einkaufs-Park Torgau | Außenring 1 | 04860 Torgau | www.pep-torgau.de

Auswirkungen auf den Zahlungsverkehr

EMPFÄNGERPRÜFUNG bei Banküberweisung an die Landkreisverwaltung

LANDKREIS. Die Einführung der Empfängerprüfung bei Banküberweisungen hat auch Auswirkungen auf den Zahlungsverkehr der Landkreisverwaltung Nordsachsen. Seit 9. Oktober gleichen die Banken automatisch den Empfängeramen und die IBAN ab, um fehlgeleitete Zahlungen oder Betrug zu verhindern. „Zuletzt zeigte sich aber, dass auch eigentlich korrekte Überweisungen wegen nicht komplett stimmiger Empfängeramen durch die Systeme beanstandet wurden“, berichtet Grit Krieg, Leiterin des Amtes für Finanzen und Controlling. Die Amtsleiterin rät, bei Zahlungen an den Landkreis Nordsachsen generell nur „Landkreis Nordsachsen“ oder „Landratsamt Nordsachsen“ als Zahlungsempfänger zu verwenden. Daueraufträge und Terminüberweisungen sollten entsprechend geprüft werden. In umgekehrter Zahlungsrichtung können ebenfalls Probleme auftreten. Grit Krieg: „Wer vom Landkreis Geld zu bekommen hat, muss unbedingt den vollständigen Namen des Empfängerkontos angeben, so wie er bei der Kontoführenden Bank hinterlegt ist.“ **SWB**

ab **30. November** (jeden Fre./Sa./So. 15-20 Uhr)

Weihnachten im Park vom

Fähre in Belgern fährt

Rittergut Dröschkau
(Dröschkau 12, 04874 Belgern)

Bratwurst 2,00 EUR
Glühwein 2,00 EUR

mit **Lichtern** und **Weihnachtsmusik**. Fürs leibliche Wohl wird u. a. **Bratwurst, Glühwein, Kinderpunsch, Vanilletraum, heiße Schokolade, Knusperose und frittiertes Eis** angeboten.

Weitere Details per E-Mail service@rittergut-droschkau.de oder telefonisch unter der Nummer **0172 3406620**.

Abende voller Überraschungen

CAVEMAN UND OPERARTABSURDUM kommen ins Torgauer Kulturhaus

TORGAU. CAVEMAN – Du sammeln, ich jagen! Der Comedy-Hit kommt am Freitag, 1. November, ab 20 Uhr ins Kulturhaus Torgau. Die Besucher erwartet ein Abend voller Witz, Charme und erfrischender Wahrheiten über das ewige Thema: Mann und Frau. Der Amerikaner Rob Becker schrieb mit CAVEMAN ein Kultstück, das weltweit begeistert und seit Jahren in Deutschland für verkaufte Säle sorgt. Im Zentrum steht Tom, ein ganz normaler Mann im Beziehungsdschungel, der dank eines uralten Höhlenverfahrens erkennt: Männer sind Jäger, Frauen Sammlerinnen – und genau darin liegen die größten Missverständnisse... und die größten Lächer. Mit trockenem Humor und scharfem Blick nimmt CAVEMAN alltägliche Si-



Zwei beachtenswerte Veranstaltungen locken ins Torgauer Kulturhaus. Fotos: M. Rieperding/PR



tuationen aufs Korn – vom Zappen durch das Fernsehprogramm bis zum geheimnisvollen Kosmos des Schuh-Shoppings. Jeder erkennt sich wieder, Paare nicken sich zustimmend zu und Singles lachen Tränen über die kleinen, aber universellen Wahrheiten. **OPER.ART.ABSURDUM** zieht am Samstag, 8. November, ab 20 Uhr in ihren Bann. Frauen auf der Überholspur: Drei Sängerinnen mit Klavierbegleitung machen nicht nur Musik auf höchstem Niveau. Sie führen auch ihr Publikum auf unkonventionelle Weise durch

die Klassiker der Musikkultur. Von Mozart über Musical bis Pop ist alles dabei. Dank ihrer Spielfreude ist beste Unterhaltung vorprogrammiert. Ein Abend voller Überraschungen für Klein und Groß. Das Ensemble: Elisabeth Rauch (Sopran), Constanze Hosemann (Sopran) und Simone Hirsch (Mezzosopran) – mehr Infos auf: www.artabsurdum.net **SWB**

Tickets gibt es ab sofort an den bekannten Vorverkaufsstellen, Online und unter Telefon 03421 70140.

Für alle Furchtlosen ab vier Jahren

LAUSA. Am Sonntag, 26. Oktober, heißt es ab 15.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Lausa: „Von einem der auszog, das Fürchten zu lernen“ – für alle Furchtlosen ab 4 Jahre. Gerno Knall spielt die Geschichte, dabei erschreckt er selbst vor jeder Kleinigkeit. So spielt er angstbesetzt die Gespensterszene im Kirchturm, eine Nacht mit lebenden Toten und drei Nächte im verwunschenem Schloss mit drei Katzen, Riesen, fahrenden Betten und rollenden Köpfen. Was Kleines zum Snacken ist vorbereitet. Es laden ein der Zusammenkommen e.V. Belgern und der Sport- und Heimatverein Lausa e.V. **SWB**

Konzert für Cello und Piano

THAMMENHAIN. Am Sonntag, 26. Oktober, beginnt um 16 Uhr im Festsaal des Schlosses Thammenhain, Am Wildpark 4 ein Konzert mit dem Bachpreisträger 2024 (4.), dem bulgarischen Cellisten Léo Ispir und dem US-amerikanischen Pianisten Arthur Hinnwinkel. Beide Künstler leben in Paris. Ihre für das Konzert in Thammenhain ausgewählten Stücke sind hinreißend und zugleich eine Verbeugung vor Sachsen, seinen Künstlern und seiner Tradition. Auf dem Programm stehen Werke von Franz Schubert, Robert Schumann, Dmitri Shostakovich und Felix Mendelssohn Bartholdy. **SWB**

Anmeldung per Telefon: 034262 44960 oder per E-Mail: elisabeth.v.schoeberg@gmx.de

Täglich digital.

Samstags zum Blättern.

TZ Digital & samstags gedruckte Ausgabe

4 Wochen für nur 1€

Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.

Jetzt hier bestellen: 0800/1234 395 abo.Torgauerzeitung.de/hybridlesen

TORGAUER ZEITUNG

Am Samstag

91517/3

☒ Ja, ich möchte für 4 Wochen TZ Digital (E-Paper und TZ+) und die gedruckte Ausgabe der TZ am Samstag für 1€ bestellen!

Die Lieferung soll beginnen am: (spätestens am 31.03.2026)

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Wohnort

Geburtsdatum

Telefon

E-Mail-Adresse (wichtig für die Bestellbestätigung, den E-Paper-Zugang etc.)

Nach vier Wochen läuft das Abonnement für sechs Monate und danach weiter, bis Sie etwas anderes von mir hören. Ich zahle ab der fünften Woche den aktuellen Bezugspreis. Dieser beträgt zurzeit 9,23 Euro pro Woche.

Widerrufsbelehrung: Diese Bestellung kann innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (Brief, E-Mail) widerrufen werden.

Machen Sie es sich einfach: Zahlen per Bankeinzug
Ich zahle bequem per SEPA-Lastschriftmandat. Dazu ermächtige ich die Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Andernfalls erhalte ich eine Rechnung.

IBAN

Bankinstitut

Kundeninformationen
☐ Ja, ich möchte (jederzeit widerruflich) unverbindlich Informationen zu Angeboten der TZ per E-Mail und Telefon erhalten.

Ich bestätige, dass die Einwilligung freiwillig erfolgte. Der Nutzung meiner personenbezogenen Daten durch die TZ kann ich jederzeit telefonisch (0800/1234 395), schriftlich (Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Andernfalls erhalte ich eine Rechnung.

Informationen zur Verarbeitung Ihrer Daten: www.madsack.de/dsgvo-info
Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG,
Sitz: Leipzig, Registergericht: Leipzig HRA 306

Datum

Unterschrift

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland



Die Farben des Herbstes

Jede Jahreszeit hat fraglos ihre Reize. Aber der Herbst hat unbestritten seine bunte, verwunschene und goldene Seite. Besonders bei Sonnenschein kommt die Schönheit der Jahreszeit zum Tragen und zaubert ein Lächeln auf das Gesicht des Betrachters. **FOTOS: SWB/IHL**

Welche Filme laufen im Kino?

TORGAU. Im Kino der Torgauer Kulturbastion werden aktuell folgende Filme gezeigt: „Der Tiger“ am Freitag, 24. Oktober, 19.30 Uhr und Sonntag, 26. Oktober, 18.30 Uhr; „Die Schule der magischen Tiere 4“ am Samstag, 25. Oktober, 16.30 Uhr und Sonntag, 26. Oktober, 15.30 Uhr; „22 Bahnen“ am Samstag, 25. Oktober, 19.30 Uhr; „Das Kanu des Manitu“ am Mittwoch, 29. Oktober, 19 Uhr. Ab 30. Oktober: „50 Jahre Roland Kaiser – Ein Leben für die Musik.“ **SWB**

☑ Tickets per Telefon 03421 737610, mehr Veranstaltungen auf: www.kulturbastion.de

Große & kleine Gruselfans

TORGAU. Eine Halloweenparty für die gesamte Familie findet in der Bastion 7 in der Kleinen Feldstraße 7 in Torgau statt. Große und kleine Gruselfans sind am Donnerstag, 30. Oktober, um 15.30 Uhr zur Halloweenparty eingeladen. DJ Rosi sorgt für gute Stimmung bei der Grusel-Disco, Bella Ballonga ist wieder dabei, eine Bastelstrecke und Kinderschminken gibt es auch. **SWB**

☑ Um eine Anmeldung für eine bessere Planung wird gebeten - Telefon 03421 7762230.

Autohaus Maluche unterstützt Kegel-Nachwuchs

NEUE TRAININGSJACKEN an Kinder- und Jugendmannschaft übergeben

TORGAU. Die Kinder- und Jugendmannschaft der Abteilung Kegeln des SSV 1952 Torgau erhielt vor wenigen Tagen neue Trainingsjacken vom Autohaus Maluche gesponsert. Seit diesem Jahr ist die U14 Kinder- und Jugendmannschaft im aktiven Spielbetrieb der Kreisliga Jugend in Nordsachsen am Start. Trainer Thomas Greisert und Mannschaftsleiterin Antje Greisert geben all ihr Wissen an die Jugendspieler weiter. Für Kegel-Chef Mario Holicke steht fest: „Alle Kinder und die Trainer bedanken sich ganz herzlich beim Autohaus Maluche für die Unterstützung mit dem Keglerruf Gut Holz.“ Geschäftsführer Roland Maluche hatte auf eine Anfrage der Kegelabteilung nach einem einheitlichen Erscheinungsbild schnell und unkompliziert geholfen. **SWB**



Justin König vom Autohaus Maluche übergab neue Trainingsjacken an die Jugendmannschaft der Abteilung Kegeln beim SSV 1952 Torgau. Matteo Terne, Karlo Göcht, Peter Olise, Paul Bergel und Felix Bergel. Trainiert wird der Nachwuchs von Thomas Greisert und Mannschaftsleiterin Antje Greisert. Abteilungsleiter Mario Holicke (l.) hat allen Grund zur Freude. **FOTO: PRIVAT**

Gruselparcours in Beilrode

BEILRODE. Der Feuerwehrförderverein Beilrode lädt am Samstag, 25. Oktober, ab 17 Uhr zum alljährlichen Gruselparcours an das alte Feuerwehr-Gerätehaus in Beilrode. Natürlich wird es wieder Süßes und Saures geben, die besten Halloween-Kostüme werden prämiert und den Geisterpfad gilt es zu erkunden. Neben Knäpplkuchen am Lagerfeuer, gibt es Gebrülltes und Gruselbrause. **SWB**

Saisonfinale mit Abschlusstraining

NEIDEN. Das Ende der Motocross-Saison des laufenden Jahres steht bevor. Wie in jedem Jahr wird der MSC Pflückuff e.V. im ADAC die laufende Saison mit dem traditionellen Abschlusstraining am letzten **Oktober-Wochenende, 25. und 26. Oktober**, auf der Rennstrecke Am Österreicher in Neiden beenden. **Start ist Samstag ab 8 Uhr**, gefahren werden kann bis 17 Uhr. **Der Sonntag startet ebenfalls 8 Uhr**, gefahren werden kann an diesem Tag bis 12 Uhr. Die Anreise ist Freitag, 24. Oktober, ab 16 Uhr möglich. Teilnehmen können Solo-Maschinen, Quad und Seitenwagen – jeder, der Spaß haben möchte, ist herzlich willkommen. Samstagabend findet die Abschlussfeier ab 20 Uhr in der Festhalle des MSC Pflückuff e.V. statt. Bei einem Eintritt von fünf Euro kann zu den Beats von DJ Max Rothman und DJ Nico K. ordentlich getanzt und gefeiert werden. An beiden Tagen wird für das leibliche Wohl durch die Crew der Zündkerze gesorgt sein. **SWB**

Gefährliche Jahreszeit für Autofahrer beginnt

ADAC SACHSEN WARNT vor Rutschgefahr und gibt wertvolle Tipps

REGION. Tiefstehende Sonne, dunkle Tage und unklare Witterungsverhältnisse: der Herbst ist eine der gefährlichsten Zeiten für Autofahrer und alle weiteren Verkehrsteilnehmer. Der ADAC Sachsen warnt ganz besonders vor der Rutschgefahr durch nasses Laub, schlechte Sicht bei Nebel und eine erhöhte Gefahr von Wildwechsel.

Verkehrsexperte Thomas Kubin erklärt, worauf Verkehrsteilnehmer im Herbst achten müssen.

RUTSCHIGES HERBSTLAUB

Der Herbst könnte so schön sein, doch als Autofahrer sind bunte Blätter oftmals nur optisch eine Bereicherung. Auf der

Fahrbahn sorgt regennasses Laub schnell für rutschige Verhältnisse. Abrupte Lenkmanöver und Gefahrenbremsungen können dann zum Teil ihre Wirkung verfehlen. „Achten Sie auf Ihre Geschwindigkeit und passen Sie diese an die Witterungsverhältnisse an“, rät Verkehrsexperte Thomas Kubin vom ADAC Sachsen.

VORSICHT BEI WILDWECHSEL

Im Herbst herrscht erhöhte Wildwechselgefahr. Besonders auf Straßen, die durch Waldgebiete und vorbei an Feldern führen, ist im Herbst besondere Vorsicht geboten, der Grund: Mit abnehmendem Tageslicht sind Wildtiere morgens später und abends früher aktiv. Die Zeitumstellung in der Nacht zum 26. Oktober wird das mögliche Zusammentreffen noch einmal zusätzlich beeinflussen. „Der Biorhythmus der Tiere war bisher auf einen Pendlerverkehr eingestellt, der eine Stunde versetzt den Lebensraum passierte. Rund um die Zeitumstellung ist daher die Wildwechselgefahr besonders erhöht“, so Thomas Kubin. „Für Ihren Weg durch bewaldete, sowie unübersichtliche Gebiete an Wald- und Feldrändern, sollten Sie besonders vorausschauend fahren“, erklärt der Verkehrsexperte.

FAHREN IM HERBSTNEBEL

Regen und Nebel sorgen im Übergang zum Winter für massive Sichtbehinderungen, die durch das fehlende Sonnenlicht bei verkürzten Tageszeiten noch verstärkt werden. Bei eingeschränkter Sicht empfehlen sich eine vorausschauende Fahrweise, angepasste Geschwindigkeit und ausreichend Abstand zum

Vordermann. „Bei dichtem Nebel kann es sein, dass die Lichtautomatik nicht funktioniert. Zudem leuchten Tagfahrlichter nur an den Frontscheinwerfern. Man sollte daher manuell am Schalter auf Fahrtlicht umstellen“, gibt Thomas Kubin zu bedenken. „Nebelschlussleuchten dürfen dafür nur bei Nebel mit Sichtweiten von weniger als 50 Metern genutzt werden, da sonst nachfolgende Fahrzeugführer geblendet werden könnten.“ Der Experte rät, den Abstand der Leitpfosten zur Orientierung zu nutzen, denn dieser beträgt in der Regel 50 Meter.

SEHEN UND GESEHEN WERDEN

Schlechte Sicht entsteht auch, wenn Autofahrer durch einen tiefen Sonnenstand und nasse Fahrbahnen geblendet werden. Experte Kubin rät: „Der tiefe Sonnenstand kann mitunter sehr blenden. Daher sollte die Frontscheibe von innen gereinigt werden, was die Blendwirkung der Sonne deutlich reduziert. Eingeschaltetes Abblendlicht erhöht die eigene Sicht und auch die Sichtbarkeit für andere Verkehrsteilnehmer. Generell ist die Herbstzeit die perfekte Gelegenheit, um alle Leuchten am Fahrzeug zu prüfen und auch um schmierende Wischerblätter auszutauschen. Freie Sicht ist einfach das A und O.“ **SWB**



Fahrt durchs Gruene - Kontraste im Herbst: Entweder die Blätter besitzen ihre wunderschöne Färbung oder sie fallen durch ersten leichten Nacht- bzw. Morgenfroste grün von den Bäumen. Gesehen in der Hans-Poeche-Strasse. Rutschgefahr besteht fuer den Radfahrer. **Foto: Volkmar Heinz**

Junge Sterne glänzen länger.

| | | | |
|--|-------------------------------|--|-------------------------------------|
| | 24 Monate Fahrzeuggarantie* | | 6 Monate Wartungsfreiheit |
| | Garantierte Kilometerleistung | | Mercedes me ready |
| | 10 Tage Umtauschrecht | | Probefahrt innerhalb von 24 Stunden |

*Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne

GRUMA
Automobile GmbH

Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart
Partner vor Ort: GRUMA Automobile GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
Tel.: 03431 5785-0, E-Mail: anfragen@mercedes-gruma.de

Schnell sein zahlt sich aus:

Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch ☎ 0800/1234 395 oder online bestellen unter 🌐 abo.Torgauerzeitung.de/schnell

Bis Jahresende gratis lesen
+ 80 € geschenkt

TORGAUER ZEITUNG

Bestattungshaus Eulitz

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Promenade 4b, 04860 Torgau, Tel. 03421 7783510

Liebersee 16, 04874 BELGERN, Tel. 034224 49220
Elbstraße 11, 04874 BELGERN, Tel. 034224 424575
Leipziger Str. 81, 04880 DOMMITZSCH, Tel. 034223 40591

www.bestattungshaus-eulitz.de



WEINERT BESTATTUNGEN GMBH





Geschäftsführer Dirk Hennig

Tag und Nacht ☎ 03421 72720

In würdiger Form Abschied nehmen.

Stammhaus Torgau
Holzweißigstraße 30, 04860 Torgau
Telefon 03421 72720

Belgern Telefon 034224 41170
Mockrehna Telefon 0172 9805047
Dommitzsch Telefon 034223 4360
Schildau Telefon 0172 9805046

info@weinert-bestattungen.de | www.weinert-bestattungen.de

WIR ZIEHEN UM! Ab 1.11.2025 finden Sie uns Am Stadtpark 1 in Torgau.



Mitarbeiterinnen
Michaela Beer, Anke Schmieder



Claus Höfner
Bestatter



Michael Höfner
Geschäftsführer

Wir sind für Sie da!

Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.

Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.

Michael Höfner & Team

Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26

Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de

auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien



Wer im Herzen seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, nur fern,
tot ist nur, wer vergessen wird.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Frau und herzensguten Mutter

Brigitte Günther

* 02.03.1938 † 28.09.2025

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle und persönliche Art der aufrichtigen Anteilnahme zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Däumichen, der Rednerin Daniela Maul-Radetzki sowie Nadine Lehnert und ihrem Team vom Bestattungsinstitut Korschatz.

In stiller Trauer
Lothar Günther
Sohn Ralf und Anke

Großtreben, im Oktober 2025

Bestattungshaus Böhme

Tel. 03421 / 90 43 53

Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777

Silvia Böhme

Torgauer Str. 34

04874 Belgern-Schildau



Inhaber
Siegfried Böhme

WIR SIND FÜR SIE DA!

JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG – EINFÜHLSAM

DU FEHLST.

Schweren Herzens, aber dankbar für die schöne gemeinsame Zeit, müssen wir Abschied nehmen von meiner lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Wilfriede Kuß

geb. Tetzlaff

* 21.09.1935 † 21.10.2025

Wir vermissen Dich

Deine Tochter Marlies mit Kurt
Deine Enkelin Tina mit Daniel und Maximilian
Dein Enkel Tommy mit Anita und Mathis

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 14. November 2025, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.
Von Blumen und Gestecken bitten wir abzusehen.

Torgau, im Oktober 2025

*Wenn das Licht erlöscht, bleibt die Trauer.
Wenn die Trauer vergeht, bleibt die Erinnerung.*



Bestattungshaus Eulitz

**Gute Menschen gleichen Sternen,
sie leuchten noch lange nach
ihrem Erlöschen.**

www.tz-trauer.de

Danksagung

Was bleibt sind Liebe, Dankbarkeit und Erinnerungen!

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem lieben Ehemann, unserem Papa, Opa, Uropa, Bruder und Schwager



Reinhard Zander

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die Anteilnahme bedanken.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Jentzsch, der Trauerrednerin Frau Rühl, Bestattungsdienstleistungen Wuttig und dem Rasthof Doberschütz.

In liebevoller Erinnerung
Deine Ehefrau und deine Kinder
im Namen aller Angehörigen

Strellin, im Oktober 2025



Ich gehe zu denen, die mich liebten, und warte auf die, die mich lieben.



Frank Sonnemann

* 24.07.1953 † 15.10.2025

In Liebe nehmen wir Abschied:

Deine Frau Monika
Deine Tochter Melanie mit Matthias, Melina und Matteo
Deine Tochter Jennifer mit Helge, Finn und Lennart
Deine Schwester Ingrid, Claudia mit Jochen und Karola
Dein Schwager Wolfgang mit Bettina und Kindern mit Familie
Deine Schwiegermutter Elisabeth
sowie alle, die ihn im Herzen tragen

Kommt in farbenfroher Kleidung, denn so wie Frank das Leben liebte, soll auch der Abschied voller Farbe und Wärme sein.

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 21.11.2025 um 14:00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Böhme in Torgau statt. Von Beileidsbekundungen sowie Kranzspenden bitten wir höflichst Abstand zu nehmen. Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.



*Geprägt von Dankbarkeit war dein Leben,
treu und fleißig deine Hand.
Nie gedacht an dich allein,
wolltest immer Helfer sein.
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still doch unvergessen.*

HERZLICHEN DANK

allen, die mit uns fühlten, uns Trost in Wort und Tat spendeten und mit uns von meinem geliebten Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Heinz Vogel

Abschied nehmen.

Ein besonderer Dank gilt dem Altenpflegeheim „Sonnenhof“ der Weinert Bestattungen Torgau und der Pfarrerin Frau Jäger für ihre tröstenden Abschiedsworte.

Im Herzen unvergessen
Deine Ingetraud
Deine Söhne Jürgen und Tino mit Familien
im Namen aller Angehörigen


Langenreichenbach, im Oktober 2025

Weinert Bestattungen GmbH



*Je schöner und voller die Erinnerung,
desto schwerer ist die Trennung.
Aber die Dankbarkeit verwandelt die
Qual der Erinnerung in eine stille Freude.
Man trägt das vergangene Schöne nicht
wie einen Stachel, sondern wie ein
kostbares Geschenk in sich.*

Dietrich Bonhoeffer





DANKSAGUNG

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem lieben Mann, unserem Vater, Opa und Uropa

Günter Dumke

möchten wir uns bei allen Freunden und Nachbarn für die Beileidsbekundungen und Geldzuwendungen bedanken.

Besonderer Dank gilt

dem Pflegedienst Hille/Beilrode für die liebevolle Betreuung und Pflege

Herrn Dr. Thielemann und Herrn Dr. Schmidt für ihre Unterstützung sowie

den Mitarbeitern der Weinert Bestattungen GmbH Torgau.

Vergessen werden wir Dich nie, hab Dank für alles.

In liebevoller Erinnerung

Deine Brigitte, Kinder und Enkelkinder

Beilrode, im Oktober 2025

Weinert Bestattungen GmbH

Schweren Herzens, aber dankbar für die schöne, lange, gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater und Opa

Leonhard Gebauer

* 01.02.1939 † 09.10.2025

In liebevoller Erinnerung

Deine Marianne

Dein Sohn Silvio und Antje

Deine Tochter Evelyn und Mathias

Deine Enkel Johannes, Felix und Leon

im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Sonnabend, dem 15. November 2025, um 14.00 Uhr in der Kirche in Dautzschen statt.

Danksagung

Aus meinem Leben bist Du gegangen, in meinem Herzen wirst Du immer bleiben!

Reinhard Bargende

Auf diesem Wege möchte ich mich bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn für die liebevollen Beweise der Anteilnahme recht herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Höfner GmbH, den Mitarbeitern und dem Blumengeschäft Schubert, sowie der Familie Görlitz.

In liebevoller Erinnerung

Deine Helga

Torgau, im Oktober 2025

DANKSAGUNG

Dein Weg ist nun zu Ende und leise kam die Nacht. Wir danken Dir für alles, was Du für uns gemacht.

Renate Reimann

1939-2025

Herzlichen Dank sagen wir allen, die durch tröstende Worte, liebevoll geschriebene Zeilen, Geldzuwendungen und Blumengestecken ihre aufrichtige Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt der K&S Belgern WB 2, dem Bestattungshaus Eulitz, der Rednerin Frau A. Bormann, dem Blumenshop A. Lehmann und dem Gasthof in Neußen.

In Liebe und Dankbarkeit

Dein Manfred

im Namen aller Angehörigen

Puschwitz, im Oktober 2025

Bestattungshaus Hena-Eulitz

Wenn sich der Mutter Augen schließen, der Tod das treue Herz ihr bricht, dann ist das schönste Band zerrissen, ein Mutterherz ersetzt man nicht.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Waltraud Staude

geb. Gerlach

* 04.04.1937 † 12.10.2025

In stiller Trauer

Ihr Ehemann Rudolf

ihre Tochter Dagmar mit Familie

im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 30.10.2025 um 15 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.

Torgau, im Oktober 2025

DANKSAGUNG

Irene Pöttsch

geb. Rentzsch

* 30. 08.1933 † 11.09.2025

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt dem gesamten Pflegepersonal sowie Frau Pfitzner vom Seniorenheim der Volkssolidarität, der Hausärztin Frau Dr. med. Kirsten Gitter, dem Redner Herrn Hausmann, den Mitarbeitern der Weinert Bestattungen GmbH Torgau für die würdevolle Begleitung und dem Gartenbaubetrieb Hennig.

In stiller Trauer

Ihre 6 Enkelkinder mit Familien

Weinert Bestattungen GmbH



STELLENMARKT

Spiehlhalle Torgau

Wir suchen Verstärkung
Servicepersonal (m/w/d)
in Teilzeit gesucht.
Tel. 01520-864 5547
Kathrin.Pohl@syska-gruppe.de
Güterbahnhofstr. 11 b

Verpassen Sie nicht die besten ANgebote.

Escort-Agentur
sucht Damen jeden Alters
bei freier Zeiteinteilung
und gutem Verdienst.
☎ 0176 / 22152212

Für das Gebiet:
Arzberg/ Kathewitz

SonntagsWochenBlatt

Zusteller (m/w/d) für das SonntagsWochenBlatt

Sie sind Azubi, Student, Rentner, arbeitssuchend oder interessiert an einem Zuverdienst?
Dann haben wir genau das Richtige für Sie.

Wir bieten Ihnen:

- Zustellgebiet in Wohnortnähe
- sicheres und regelmäßiges Einkommen
- eine Neben Tätigkeit auf geringfügiger Basis
- eigenverantwortliches Arbeiten und flexible Zeiteinteilung am Wochenende

Sie sind:

- volljährig
- zuverlässig und pünktlich

Bewerben unter:

- sofort.bewerben@lokalboten.de
- Tel.: 0341/21 81 32 70
- MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
Druckereistr. 1, 04159 Leipzig

Mehr Aufmerksamkeit für Ihre Anzeige!

Weltkulturerbe Schlosskapelle?

Tagungsband liegt inzwischen vor und wird am **30. OKTOBER** in Torgau präsentiert

Die Torgauer Schlosskapelle soll UNESCO-Weltkulturerbe werden.

Foto: Klemens Renner

TORGAU. Hochkarätige Experten haben Anfang des Jahres bei der internationalen Tagung „Talking about the Torgau Castle Chapel“ über die Chancen der Torgauer Schlosskapelle diskutiert, in das UNESCO-Weltkulturerbe aufgenommen zu werden. Nun liegt das Ergebnis dieser Tagung in Buchform vor. 303 Seiten umfasst der im Sandstein-Verlag erschienene Band. **Am Donnerstag, 30. Oktober, um 15 Uhr** stellen ihn der Verlag und die Herausgeberinnen von Landratsamt Nordsachsen und Landesamt für Denkmalpflege Sachsen erstmals öffentlich vor. Die Präsentation in der Torgauer Schlosskapelle wird von Landrat Kai Emanuel eröffnet

und von Kantorin Christiane Bräutigam und weiteren Künstlerinnen mit Musik aus der Reformationszeit begleitet. In Erweiterung des im Tagungsband dargelegten Wissensstandes trägt der renommierte Historiker Thomas Lang zudem neue Erkenntnisse zur unmittelbaren Beteiligung Martin Luthers am Bau der Torgauer Schlosskapelle vor. „Ich freue mich, dass die Ergebnisse der interdisziplinären Fachtagung dank der finanziellen Unterstützung durch das Sächsische Staatsministerium für Infrastruktur und Landesentwicklung nun in diesem repräsentativen Band vorliegen und wertvolle Beiträge für den UNESCO-Welterbeantrag

darstellen“, hebt Sachsens Landeskonservator Alf Furkert hervor, der bei der Buchpremiere ebenfalls anwesend sein wird. Im Anschluss an die rund einstündige Veranstaltung besteht die Möglichkeit, den Tagungsband zu erwerben.

Wer an der öffentlichen Präsentation teilnehmen möchte, kann sich bis zum 28. Oktober über das Beteiligungsportal des Landkreises kostenfrei anmelden: <https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/landkreis-nordsachsen/beteiligung/themen/1057981>

Evangelische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste im Evangelischen Kirchenkreis Torgau-Delitzsch am 19. Sonntag nach Trinitatis – Folgende Gemeinden laden zu Gottesdiensten oder Andachten ein: **Sams- tag, 25. Oktober,** BELGERN Klosterhof 10 Uhr TeenNight-Abschlussgottesdienst; **Sonntag, 26. Oktober,** BECKWITZ 9 Uhr Erntedank mit Abendmahl, BELGERN 14 Uhr Gottesdienst, DOMMITZSCH 10.30 Uhr Gottesdienst, FALKENBERG 14.30 Uhr Erntedankgottesdienst, LANGENREICHENBACH 10.30 Uhr Erntedank mit Abendmahl, TORGAU Schlosskirche 9.30 Uhr Gottesdienst und WÖRBLITZ 13.30 Uhr Taufgottesdienst. **SWB**

Alle weiteren Termine: www.kirche-in-nordsachsen.de

Genussvoller Nachmittag

TORGAU. Leckereien zur Weihnachtszeit sind für das Museum Torgau Anlass, einen Nachmittag rund um das beliebte Weihnachtsgebäck - den Christstollen - anzubieten. Am Sonntag, 26. Oktober, um 15 Uhr lädt das Museum Torgau zu einer Führung mit „Genuss und Geschichte“ ein. In dieser kurzweiligen und unterhaltsamen Führung wird der Frage nachgegangen, ob der Christstollen nun aus Torgau kommt oder nicht. Aufgelockert wird der Rundgang durch verschiedene Kost- und Riechproben. Natürlich endet die Führung mit einer Stollenverkostung und einem Becher Kaffee. **SWB**

Der Kartenvorverkauf für dies Erlebnisführung beginnt ab sofort im Museum Torgau.

Früher abschließen – mehr sparen!

Jetzt E-Paper inkl. TZ+ mit Tablet sichern und Cashback erhalten.

Im Oktober
100 €
sparen

Im November
65 €
sparen

Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf abo.Torgauerzeitung.de/angebot25

Wissen, was **Torgau, die Region und die Welt** bewegt.

TORGAUER ZEITUNG

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

MARKT AM SONNTAG

In Schildau wurde die Zukunft gepflanzt

Pflanznachmittag mit dem Faschingsclub war ein Zeichen für **GEMEINSCHAFT UND NACHHALTIGKEIT**



Mitglieder des Faschingsclubs Schildau, Gunda und Matthias Franz vom Blumenhaus Kreiß pflanzten drei Bäume an Schilauer Kindereinrichtungen.

Fotos: privat/grafik: Asuna

SCHILDau. Schon seit einiger Zeit läuft in den sozialen Medien die sogenannte Baumchallenge. Zur Erklärung: ein Verein nominert einen anderen, drei Bäume zu pflanzen, filmt das Ganze, lädt das Video hoch und darf drei weitere Vereine nominieren. Nun hat sich auch der Faschingsclub Schildau dieser

Challenge gestellt und gemeinsam mit dem Blumenhaus Kreiß drei Bäume in Schildau gepflanzt.

OBSTBÄUME GEWÜNSCHT

Schnell war klar, wo die Bäume wachsen sollen: in den beiden Kitas und im Hort. „Die Einrich-

tungen haben unser Angebot dankend angenommen“, erklärt Julia Graul vom Faschingsclub Schildau. Sowohl in der Kita „Zu den kleinen Schildbürgern“, als auch im „Erlebnishort der Schildbürger“ wurden Obstbäume gewünscht, sodass ein Birnen- und ein Kirschbaum den Weg in die Erde fanden. In der

Kita der „Kleinen Naturentdecker“ hingegen bestand das Verlangen nach einem schnellwachsenden Schattenspendler, weshalb dort ein Baum, der diesen Ansprüchen gerecht wird, gepflanzt wurde. Und wer weiß, vielleicht wachsen an diesem im kommenden Jahr sogar einige Zuckertüten für die Schulanfänger...

„Der Regen am Pflanznachmittag ließ uns von unserem Vorhaben nicht abbringen, ein Zeichen für Gemeinschaft, Nachhaltigkeit und für unsere Kinder zu setzen“, so Julia Graul. „Wir hoffen, dass die Bäume gut anwachsen und den Kindern bald leckeres Obst oder ein schattiges Plätzchen spenden.“

Ein großes Dankeschön geht an Gunda und Matthias Franz vom Blumenhaus Kreiß für deren finanzielle und tatkräftige Unterstützung. Nach der absolvierten Baumchallenge kann sich der FCS nun voll und ganz den Vorbereitungen kommender Veranstaltungen widmen. Neben der **Halloween-Party am 31. Oktober** am Volkshaus Schildau und dem traditionellen **Weihnachtssingen am 21. Dezember** auf dem Marktplatz Schildau, liegt der Fokus natürlich auf den Faschingsveranstaltungen, welche am 7. Februar 2026 im Volkshaus Schildau starten. **SWB**

Wer muss denn fegen?

Wenn **LAUB FÄLLT**, gibt es für Grundstückseigentümer einiges zu beachten

REGION. Viele genießen den goldenen Herbst, wenn das Laub sich langsam verfärbt. Mit sinkenden Temperaturen verlieren Bäume aber auch ihre Blätter, Niederschläge nehmen zu. Beides zusammen verwandelt Bürgersteige in Rutschbahnen. Ohne Räumen ist ein Unfall schnell passiert.

SATZUNGEN REGELN DIE ZUSTÄNDIGKEITEN

Wer zum Besen greifen muss, regeln die meisten Kommunen in ihren Satzungen. Hier schreiben sie fest, ob und in welchem Umfang sich Hauseigentümer um die Reinigung der Bürgersteige kümmern müssen. Wer sich der Reinigungspflicht dauerhaft

entzieht, begeht eine Ordnungswidrigkeit. Den Eigentümern eines Mietshauses steht es offen, die Reinigungspflicht über den Mietvertrag an die Mieter weiterzugeben.

ES GEHT AUCH UM DIE PERSÖNLICHE HAFTUNG

Ereignet sich ein Unfall, hat der nicht nur eine strafrechtliche Seite. Hier geht es, wie die HUK-COBURG mitteilt, auch um persönliche Haftung. Bricht sich ein Passant beispielsweise das Bein, weil vergessen wurde, die Blätter wegzufegen, muss der Verantwortliche für den Schaden aufkommen. Ohne Haftpflichtversicherung kann das teuer werden: Im geschilderten Fall

können dem Geschädigten Schmerzensgeld und falls er arbeitet auch eine Entschädigung für seinen Verdienstausschlag zustehen.

Bleiben nach einem Unfall dauerhafte Schäden zurück, können sogar lebenslange Rentenzahlungen fällig werden. Ob und in welchem Umfang ein säumiger Laubräumer haftet, hängt allen Regeln zum Trotz oft von den speziellen Umständen des Einzelfalls ab. **SWB**

Dies ist nun einmal die Kehrseite des bunten Herbstes: Fällt das Laub von den Bäumen, muss es jemand beseitigen. Sonst wird es rutschig und gefährlich. Foto: PR



Halloween-Spuk am Sportplatz

SITZENRODA. Der Faschingsclub und die Feuerwehr Sitzenroda laden am Samstag, 25. Oktober, zum Halloween-Spuk am Sportplatz ein.

Um 17 Uhr setzt sich mit Start Turnhalle ein Lampionumzug in Bewegung. Kleine und große Geister, Hexen und Gespenster sind aufgerufen, ihre schaurig-

schön gestalteten Kürbisse von 16.30 bis 17.45 Uhr am Sportplatz abzugeben und sie später gemeinsam zum Leuchten zu bringen. Alle können sich auf ein Lagerfeuer, Marshmallows und schaurig-leckere Getränke freuen. Jedes Kind mit einem Kürbis erhält eine kleine Überraschung. **SWB**

Ihr Zuhause in bestem Licht

TORGau. Plameco Torgau lädt zum Tag der offenen Tür am Samstag, 25. Oktober, von 10 - 16 Uhr in die Eilenburger Straße 36 nach Torgau. Dort erleben In-

teressierte, wie Plameco Decken Räume verwandeln. Lassen Sie sich inspirieren und beraten, testen Sie die Lichtlösungen live. **SWB**

IMMOBILIENMARKT

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

OH LIS IMMOBILIEN

IHRE NEUE IMMOBILIENVERWALTUNG
Wir verwalten mit frischem Wind, Kompetenz und Zuverlässigkeit.

- WEG
- Mehrfamilienhäuser
- Sonder-eigentum
- Gewerbe

03421-7386077 • Guido Ohlis (Inh.) • info@ohlis-immobilien.de

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Kunstschmiede aus Polen:
Tore, Zäune, Geländer, Torantriebe. Ohne Zwischenhändler! Vereinbaren Sie kostenlosen Termin vor Ort!
0151/25 56 51 85 oder info@stahl-db.de
Internetseite: stahl-db.de

BEKANNTSCHAFT

MARKTPLATZ

ER SUCHT SIE

MARKTPLATZ

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Antiquitäten am Schloss Torgau, Ingo Henjes,
Ihr Fachmann für Nachlässe, Sammlungen und antike Einzelobjekte, Ankauf, Versteigerung, Wertgutachten, seriöse Bewertung u. a.,
0172 3414054,
info@antik-henjes.de

KFZ GESUCHE

DIENTSTLEISTUNGEN

Holztreppe, PVC-Fenster nach Maß, Carports u. Blechdächer aus Polen, 0048 603390538. Wir sprechen Deutsch.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160
www.wm-aw.de Fa. **SWB**

Ein Schiff wird kommen ...

Allzu häufig bietet sich dem geneigten Betrachter dieser Anblick nicht: Ein Schiff steuert zielgerichtet den Torgauer Hafen an. Die zu be- und entladenen Schiffe pro Jahr bewegen sich bei dieser Einrichtung durchaus in einem überschaubaren Rahmen. Im Gegenzug wird verstärkt auf die Hafenbahn und die Straße gesetzt, um Güter von A nach B zu transportieren. **FOTOS: PRIVAT**



Spuk und Zauber in Beckwitz

BECKWITZ. Am Samstag, 25. Oktober, lädt der Kunterbunt Verein ab 17 Uhr zum Herbstfest an den Beckwitzer Unterteichen ein. Dieses Jahr steht dieses Fest – passend zur Halloween-Zeit – unter dem zauberhaften Motto: „Spuk und Zauber am Unterteich“.

Der Verein freut sich an diesem Abend auf Magier und Zauberer, Geister, Hexen und Feen. Kurz gesagt: Kostümierte Besucherinnen und Besucher sind natürlich herzlich erwünscht. Schaulustige dürfen sich außerdem auf allerlei verwunschene Programmpunkte freuen. So wartet zum Beispiel eine magische Vorlesegeschichte in der Hexenstube und eine Spukwanderung um den Unterteich. Außerdem werden die besten Kostüme prämiert. Abgerundet wird der Abend bei Musik mit Geisterstockbrot an der Feuer-schale, süßen Waffeln und einer guten Portion Kartoffelsuppe oder Wildgulasch aus der Feldküche, sowie heißen und kalten Getränken. **SWB**

Buchlesung mit Bordkapelle

Event in Schildau am 9. NOVEMBER



Laura Röhnitz und Sebastian Bluschke (l.) sind die Bordkapelle: Sie wird die Autorin Kati Naumann bei der Lesung im Rathausaal Schildau unterstützen.

Foto: Clementine Photography

SCHILDPAU. Am Sonntag, 9. November, findet ab 17 Uhr (Einlass: 16.30 Uhr) im Rathausaal eine musikalische Lesung statt. Aus dem Inhalt: Die Astoria, das heute älteste seetüchtige Kreuzfahrtschiff der Welt, trug bereits viele Namen.

Nach dem tragischen Zusammenstoß mit der Andrea Doria wechselte es in den Besitz der DDR und brachte als Völkerfreundschaft 25 Jahre lang ausgewählte Bürger an sonst unerschwingbare Sehnsuchtsorte. In

ihrem neuen Roman „Fernwehland“ erzählt Kati Naumann entlang einer deutschen Familiengeschichte von den 1930er Jahren bis in die heutige Zeit die wechselvolle Geschichte des Schiffs. Untermalt wird die Lesung von der Bordkapelle – Laura Röhnitz und Sebastian Bluschke.

SWB

Karten in der Stadtbibliothek Schildau im Vorverkauf acht Euro und an der Abendkasse für zehn Euro.

Langes Wochenende? Volle Kanne Kultur!

Viel los in der Torgauer Kulturbastion vom 31. OKTOBER BIS 2. NOVEMBER

TORGPAU. Das lange Wochenende verheißt auch in der Torgauer Kulturbastion „volle Kanne“ Kultur verschiedener Genres: **Am Freitag, 31. Oktober, spielen ab 20 Uhr BIG COUNTRY** im Rahmen ihrer Eastworld Tour in der Veranstaltungstonne. Beim Bandnamen BIG COUNTRY entsteht bei vielen Rock-Fans großes Kopfkin.

ERFOLGREICHE SCHOTTEN

Wenige schottische Bands hatten einen vergleichbaren Erfolg oder einen ähnlich einprägsamen Sound – und mehr erfolgreiche Alben und Single-Hits. „In a big country“, „Look away“, „Fields of Fire“, „Chance“,



Der Berliner Schriftsteller Vladimir Kaminer. Foto: Urban Zintel



Big Country aus Schottland spielen in Torgau. Foto: Matthew Pearson

„Wonderland“ – um nur einige zu nennen haben sich in die Herzen Millionen von Fans eingebrannt. Natürlich schätzt man bei BIG COUNTRY die hymnischen Melodien und den kompakten Band-Sound, der heute immer noch von Gründungs-Gitarri Bruce Watson und seiner Band garantiert wird. Als Support treten PISTOL DAISYS auf. **Am Samstag, 1. November, gastieren ab 20 Uhr GURU** in Torgau. Die legendäre Band mit weit über 80 noch immer auf Tour – ein Wahnsinn für die ganze Familie. Ein weiterer Weg liegt hinter ihr: aus den tiefsten Tiefen des UNDER-

GROUND tauchten sie in die Gefilde moderner Klänge und vielfältigster Spielweisen – geschult im Jazz, Pioniere der deutschen Rockmusik, gestählt in den Unbilden des hiesigen Schauspiels – verbinden sie nun seit 1968 Können, Ideenfeuerwerk, Energie, Spielwitz und -freude mit einer begeisternden und Aufsehen erregenden Show. Dazu die Show des amtlich-wahnsinnigen Schlagzeugers Mani Neumeier – dem Schamanen aus dem Odenwald! **Am Sonntag, 2. November, liest ab 18 Uhr WLADIMIR KAMINER** aus seinem Werk: „Das geheimnisvolle Leben der Deutschen“. Kaminer



Guru Guru kommen aus Mannheim

Foto: Frank Schindelbeck

Außergewöhnliche Frauen – besondere Leistungen

Sportlerinnen im Fokus der **LESEREIHE „MYSTERIUM FRAU“** von Manfred Boes

TORGPAU. Im Rahmen der Lesereihe „Mysterium Frau“ widmet sich Manfred Boes **am Freitag, 7. November, ab 19 Uhr in der Stadtbibliothek Torgau** bekannten Sportlerinnen. Ein Weltrekord ist die beste weltweit erzielte Leistung in einer sportlichen Disziplin. Als Olympionikin die Goldmedaille zu gewinnen ist der Traum jeder Sportlerin. „Wenn Sie drei Athletinnen kennenlernen wollen, die außergewöhnliche Leistungen erbracht haben oder noch erbringen, mental und emotional, dann kommen Sie in die Stadtbibliothek zu meiner Lesung“, so Manfred Boes. Da ist eine Aborigine, **Cathy Freeman**, heute 52 Jahre alt, Olympionikin, zweifache Weltmeisterin und vierfache Commonwealth Siegerin. Ihr Vorname kommt aus dem Griechischen und bedeutet die Göttin der Magie. Sie entzündet das olympische Feuer bei den Olympischen Spielen in Sydney im Jahr 2000 und läuft in einem grünen Ganz-

körperanzug zum Sieg über 400m. Das Falkenmädchen und der menschliche Pfeil ist eine Belgierin, namens **Hélène Dutrieu**, eine der ersten Pilotinnen der Welt. Ihr Vorname bedeutet sonnenhaft. Sie lebte von 1877 bis 1961 und war Ritterin der französischen Ehrenlegion. Einer ihrer großen Flugleistungen

erzielte sie im Jahr 1911 mit einem Streckenweltrekord von 254 km in 2 Stunden 58 Minuten. Eine Kirgisin kommt als Baby nach Deutschland und wird eine der erfolgreichsten Radrennfahrerin der Welt. Zweifache Olympionikin, elffache Weltmeisterin, fünffache Europameisterin, 28 Weltcup Siege

und 23 Mal deutsche Meisterin. Die Goldmedaille im Sprint bei den Olympischen Spielen 2016 in Rio de Janeiro gewann sie sogar ohne Sattel. Seit sieben Jahren sitzt **Kristina Vogel** durch einen Sportunfall im Rollstuhl. Wie die heute 35-Jährige damit umgeht ist besonders. Sie ist eine Powerfrau, unglaublich motivierend und überzeugend in der Kommunikation mit Menschen. Auch ihr Vorname kommt aus dem Griechischen und bedeutet die Befreite. Übrigens: Die Olympischen Spiele der Antike fanden von 776 v. Chr. bis 393 n. Chr. statt, o h n e F r a u e n. Soweit wir wissen, waren die „Heraia“ die einzigen Spiele für Frauen in der klassischen Zeit auch in Olympia ab dem 4. Jahrhundert vor Christus. Es war ein Stadionlauf zur Ehren der Göttin Hera, der Schwester von Zeus. Als 1896 die Olympischen Spiele der Neuzeit eröffnet wurden, begannen diese wieder o h n e F r a u e n.

SWB



Sportlerinnen wie Kristina Vogel (l.) und Cathy Freeman sorgen bei der Lesung von Manfred Boes für Emotionen.

Fotos: privat



Schützengilde ehrt Gneisenau

SCHILDPAU. Am 27. Oktober 1760 als August Wilhelm Antonius Neithardt in Schildau geboren, gehörte Neidhart von Gneisenau zu den großen Heeresreformern seiner Zeit. Nun wird in seiner Geburtsstadt an den preußischen Generalfeldmarschall erinnert und zwar am Sonntag, 26. Oktober.

BEI DER VÖLKERSCHLACHT ENTSCHEIDEND DABEI

In den Befreiungskriegen trug er entscheidend zur Niederlage Napoleons in der Völkerschlacht von Leipzig bei. Von 1952 bis 2012 trug Schildau, in Anerkennung und Erinnerung an den Generalfeldmarschall, den Beinamen „Gneisenaustadt“.

In Gedenken an den Geburtstag im Jahr 1760 organisieren die Mitglieder der Privilegierten Schützengilde Schildau e.V. alljährlich einen Festakt auf dem Schildauer Markt. Am **Sonntag, 26. Oktober, um 11 Uhr** findet der Aufmarsch der Schützen mit anschließender Ehrenbekundung statt. Alle Einwohner und Interessierte sind zu dieser Ehrung eines bekannten Sohnes der Stadt recht herzlich eingeladen.

SWB

KULTURHAUS TORGPAU NEUJAHRSKONZERT

Die große **Johann Strauss Revue**

Orchester · Solisten · Ballett

HOTLINE: 03 421 / 90 35 23

31.01 SAMSTAG 2026

Einlass: 14:30
Beginn: 15:30

Preis: 49,90 € / 46,90 € (Erhöhter Tageskassenpreis)

Tickets:
Torgauer Zeitung, Elbstraße 1-3 • TIC, Markt 1, Torgau • Oschatz-Information, Neumarkt 2, Oschatz • Tourist-Information Delitzsch, Schloßstraße 31, Delitzsch • Reservix • CTS-eventim • in allen bekannten Vorverkaufsstellen

Veranstalter:
stadigwer event GmbH, Oswald-Greiner-Str. 3a, 04720 Döbeln
www.johann-strauss-revue.de

14.12.25 • RIESA • Stadthalle „stern“

Musical Christmas

Zauberhafte Musical-Show zum Dahinschmelzen!

Erleben Sie „A Musical Christmas“ am **14.12.25** in der Stadthalle „stern“. Die Show verbindet weltberühmte Musical-Hits und bezaubernde Weihnachtslieder in einer Gala, die alle Altersgruppen begeistert. Erleben Sie Klassiker aus „Der König der Löwen“, „Froze“, und „Mamma Mia“ sowie Lieder wie „Oh Tannenbaum“ und „Stille Nacht“, live mit großer stimmlicher Brillanz. Unsere Bühne wird zu einem Winterwunderland, in dem Elfen tanzen und die festliche Stimmung unvergesslich macht. Ein emotionales Event, das die Weihnachtszeit bereichert und Herzen erwärmt. Ideal, um mit Liebstes festliche Momente zu teilen.

Tickets an allen bekannten VVK-Stellen, unter 0365 – 5481830 & musicalchristmas.de

ADVENT die stimmungsvollste Zeit vor Weihnachten

Die letzten freien Plätze!!

Neu - einmalig im Advent

4 Tage 14.12.-17.12.25 RHEIN - MOSEL HP 469€

Sie erleben die bunten Fachwerkhäuser im Lichterglanz vom Wasser mit dem Adventschiff auf einer 3-stündigen Tour und mit unserem Bus die Städte am Mittelrhein zur besonderen Zeit.

Weihnachtsland Erzgebirge Pillnitzer Park im Lichterglanz

3 Tage 3.12.-5.12.25 HP 319€

Seifen - bezaubernde Erzgebirgskunst, Glühweinrunde mit Stollen, **Eintritt „Christmas Garden“**, Besuch Bergwerk mit Mettenschicht, Hallenbad, **Abendunterhaltung im Hotel**

Besinnliche Adventzeit am Rennsteig - OBERHOF

3 Tage 16.12.-18.12.25 HP 289€

Glühwein & Stollen zur Begrüßung im **Panorama Hotel Oberhof**, Weihnachtsmarkt Wartburg, Rundfahrt mit Spielzeugmuseum Sonneberg & Marolin Manufaktur, Weihnachtsland Lauscha

NEU! Beschwingt und gut gelaunt ins neue Jahr 2026 – Tanzen in Templin - ein ganzer Tag für Berlin & „Grüne Woche“

3 Tage 16.1. – 18.1.2026 Start ins neue Jahr HP 249,-€

grüner Begrüßungscocktail im Hotel, 2 x Übern./HP AHORN Hotel in Templin, Stadtführung Templin, halbtägige Rundfahrt Schorfheide mit örtlicher Reiseleitung

Tageskarte Grüne Woche, Hallenbad, Sauna, Fitnessraum

WITTIG

Oschatz - Bahnhofstr. 12 - Tel: (03435) 624960
Riesa - Hauptstr. 6 - Tel: (03525) 657275
Torgau - Spitalstr. 6 - Tel: (03421) 738505

Tagesfahrten - ein Tag Urlaub vom Alltag

4.11./2.12. Ein Tag für Ihre Gesundheit im **Thermalbad Schlema** Eintritt 2,5h **52,-€**
Zusatztermin: 24.11. „De Raacherkerzln“ im Fichtenhäusel/Erzgeb. 79,-€
Mittagessen, musikalische Unterhaltung, Kaffee und Stollen

27.11. Erdschweinessen in der Dübener Heide kl. Rundfahrt, Kaffeetrinken 59,-€
29.11. „Magdeburg leuchtet“ inkl. Eintritt & Führung 62,-€
Zusatztermin: 2.12. Einkaufsfahrt Bad Muskau 35,-€

05.12. Böhmisches Schweiz / zu Gast bei Vera in Kamenice/Decin
Mittagessen, unterhaltsamer Tanznachmittag, Kaffeetrinken **69,-€**

06.12. „Vogtländische Urgesteine“ im Gasthof zum Walfisch in Zwota/Klingenthal
Weihnachtlicher Hutzennachmittag inkl. 1 Glas Feuerzangenbowle
Mittagessen, Musikprogramm, Kaffeetrinken mit Stollen **84,-€**

19.12. Großes Neunerlei-ESSEN & erzgebirgische Christstollen erwarten Sie in der „Dachsbaude“ Neuhausen/Erzgebirge
Weihnachtessen vom Buffet, Programm mit dem „Drei Tannen Duo“, Kaffeetrinken, Lichterfahrt durch beleuchtete Dörfer **69,-€**

15.1.26 Große Johann Strauß Gala im Gewandhaus Leipzig PK I
27.1.26 Semperoper Dresden „Madama Butterfly“ Beginn 19.00 Uhr 148,-€
NEU: mit Führung in der Semperoper, Eintrittskarte 150,-€

30.1.26 „Winterlicher Schwartenberg“ & Pferdeschlittenfahrt
Busfahrt, Mittagessen, Schlittenfahrt, Kaffeegedeck **80,-€**

12.2.26 „Fahrt ins Glück“ zum Valentinstag im „Gasthof zum Walfisch“/Zwota
Busfahrt, 2-Gang-Menü, Unterhaltungsprogramm, Kaffeetrinken **79,-€**

Preis = Sparzettelpreis www.sachsentourist-wittig.de

BERLIN Restplätze!!

Friedrichstadtpalast

2Tg 22.-23.11.25 p.P. DZ/HP 329€

BLINDED by DELIGHT

GRAND SHOW

Leuchtendes Wochenende im Novembergrau

Die neue Grand Show nimmt Sie mit auf eine bewegende Reise in die Welt der Träume und des Glücks. Sie erleben blende Show-Unterhaltung auf der größten Theaterbühne der Welt – einfach traumhaft schön!

IHR REISE - KOMPLETTPAKET!

- * 1 x ÜN/HP im 4****-Hotel MARITIM in der Friedrichstraße - unweit des Palastes
- * **Eintrittskarte** Preiskategorie 4 zur aktuellen Show im Friedrichstadtpalast „Blinded by Delight“
- * **Stadtrundfahrt Berlin & Potsdam** * CityTax